# Résultats financiers de la Chambre de commerce en 1958

Objekttyp: **Index**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **39 (1959)**

Heft 3

PDF erstellt am: **29.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# RÉSULTATS FINANCIERS DE LA (

## RAPPORT DU TRÉSORIER

Nous avons l'honneur de soumettre à votre approbation les comptes de l'exercice 1958.

Le compte d'exploitation se solde par un excédent de dépenses de 847.996 francs.

Ce déficit est le résultat d'un accroissement assez sensible des charges et en particulier des frais de personnel et des frais généraux. Cette augmentation de dépenses n'a pas été compensée par un accroissement parallèle des recettes puisque ces dernières ne sont que très légèrement supérieures à ce qu'elles étaient en 1957.

Quant aux « Publications », elles laissent apparaître un excédent de dépenses de 816.652 francs, contre 1.756.836 francs pour l'exercice précédent. Cette réduction de dépenses traduit l'excellent rendement tant du Bulletin hebdomadaire que publie notre Compagnie que de l'Annuaire franco-suisse. La Revue économique franco-suisse a laissé un excédent de dépenses de 2.226.863 francs contre 3.047.454 francs en 1957.

L'excédent de dépenses de l'exercice a été viré au débit du compte « fonds propres ».

Qu'il nous soit permis de remercier ici nos adhérents de leur appui fidèle qui permet à notre Compagnie de poursuivre son utile mission.

Le Trésorier.

## RAPPORT DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

Nous avons l'honneur de vous faire un compte rendu de la mission que vous avez bien voulu nous confier visant l'examen des comptes de l'année 1958.

En annexe, nous donnons le bilan au 31 décembre 1958 ainsi que le compte de pertes et profits de l'exercice considéré tels qu'ils ont été arrêtés par votre Conseil d'Administration.

Nous avons procédé aux vérifications d'usage et nous sommes en mesure de vous dire que les chiffres des documents annexés sont en concordance avec la comptabilité.

Le bilan qui totalise 44.801.574 francs à l'actif et au passif comprend notamment les postes suivants :

**A l'actif :**

1° **L'actif immobilisé** qui était de 4.431.585 francs à fin 1957 s'élève à . . . . . 4.481.727 fr.
par suite d'un relèvement des dépôts de garantie de vos sections de province.

2° **L'actif réalisable** passe de 3.067.816 francs à fin 1957 à . . . . . 6.202.719 »
au 31 décembre 1958.
Il comprend les comptes d'annonceurs et divers autres débiteurs comme précédemment.

3° **Les valeurs disponibles** s'inscrivent pour . . . . . 34.117.128 »
et accusent ainsi une augmentation de 6.339.844 francs par rapport au 31 décembre 1957. Elles englobent les fonds placés et les disponibilités en banques, chèques postaux et caisses de diverses sections.

Total de l'actif . . . . . 44.801.574 fr.

**Au passif :**

1° **Les fonds propres** sont constitués par le report bénéficiaire au 1er janvier 1958, soit . . . . . 10.624.953 fr.
et le solde passif du compte de profits et pertes de l'exercice 1958, soit . . . . . 825.968 »

Solde . . . . . 9.798.985 fr.

2° **Le passif exigible** qui comprend également les provisions constituées en fin d'année s'élève au 31 décembre 1958 à . . 16.356.246 »
contre 14.908.653 francs à fin 1957.
Le détail en est donné au bilan annexé.

3° **Les comptes d'ordre** que l'on retrouve à chaque arrêté de bilan atteignent à fin 1958. . . . . 18.646.343 »
Ils représentent en presque totalité les cotisations reçues d'avance pour 1959 et les recettes encaissées comme les dépenses engagées en 1958 pour les publications de 1959.

Total du passif . . . . . 44.801.574 fr.

**LE COMPTE DE PERTES ET PROFITS** annexé au présent rapport se résume ainsi :

| | |
|---|---|
| — Dépenses totales. . . . . | 47.397.383 fr. |
| — Recettes totales . . . . . | 46.549.387. » |
| Excédent des dépenses . . . . . | 847.996 fr. |
| — Profits sur exercices antérieurs . . . . . | 22.028 » |
| Excédent net de dépenses . . . . . | 825.968 fr. |

Comme nous l'avons vu plus haut, cet excédent a été déduit des « Fonds propres » de votre Compagnie.

Nous sommes à votre disposition pour vous fournir tout renseignement complémentaire que vous pourriez désirer sur les comptes de ce 41e exercice et nous vous engageons à approuver les comptes tels qu'ils ont été arrêtés par votre Conseil d'Administration.

Les Commissaires aux Comptes.

# HAMBRE DE COMMERCE EN 1958

## COMPTE D'EXPLOITATION

| Charges | Montant |
|---|---|
| **FRAIS DE PERSONNEL** | |
| Appointements et indemnités | 26.766.896 fr. |
| Charges sociales | 6.448.413 » |
| **FRAIS GÉNÉRAUX** | |
| Fournitures de bureau, imprimés | 1.741.942 » |
| Affranchissements, téléphones, courses | 3.094.285 » |
| Abonnements, bibliothèque | 365.154 » |
| Dépenses diverses | 774.150 » |
| Organisations en Suisse | 429.864 » |
| Foires et manifestations | 1.116.239 » |
| Voyages et déplacements | 1.064.532 » |
| **FRAIS POUR BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES** | |
| Loyer et charges | 2.531.669 » |
| Impôts et assurance incendie | 244.859 » |
| Mobilier et installations | 349.432 » |
| Chauffage, éclairage, entretien | 754.112 » |
| **CHARGES EXCEPTIONNELLES** | 899.184 » |
| Coût des publications | 816.652 » |
| Total | 47.397.383 fr. |

| Produits | Montant |
|---|---|
| Cotisations | 40.499.916 fr. |
| Remboursement de frais des services commerciaux et produits divers | 6.049.471 » |
| | 46.549.387 fr. |
| Excédent de dépenses | 847.996 » |
| Total | 47.397.383 fr. |

## PERTES ET PROFITS

| Désignation | Montant |
|---|---|
| Excédent de dépenses de l'exercice 1958 | 847.996 fr. |
| P. P. sur exercices antérieurs | 22.028 » |
| Déficit net de l'exercice 1958 viré au débit de « Fonds propres » | 825.968 fr. |

## BILAN

| Actif | Montant |
|---|---|
| **I. IMMOBILISÉ** | |
| Dépôts de garantie | 86.102 fr. |
| Loyer d'avance | 395.625 » |
| S. A. Immobilière C. C. S. | 4.000.000 » |
| | 4.481.727 fr. |
| **II. RÉALISABLE** | |
| Annonceurs et débiteurs divers | 6.202.719 » |
| **III. DISPONIBLE** | |
| Caisse, banque, titres, chèques postaux | 34.117.128 » |
| Total de l'actif | 44.801.574 fr. |

| Passif | Montant |
|---|---|
| **I. FONDS PROPRES** | |
| Au 1er janvier | 10.624.953 fr. |
| Excédent de dépenses de l'exercice | 825.968 » |
| | 9.798.985 fr. |
| **II. EXIGIBLE ET PROVISIONS** | |
| Créditeurs divers | 6.098.500 fr. |
| Provisions | 8.090.078 » |
| Fonds de secours du personnel | 1.006.377 » |
| Encaissements contentieux dûs | 1.161.291 » |
| **III. COMPTES D'ORDRE** | |
| Cotisations anticipées | 15.698.704 » |
| Publicité et abonnements | 2.166.691 » |
| Comptes d'ordre divers | 780.948 » |
| Total du passif | 44.801.574 fr. |